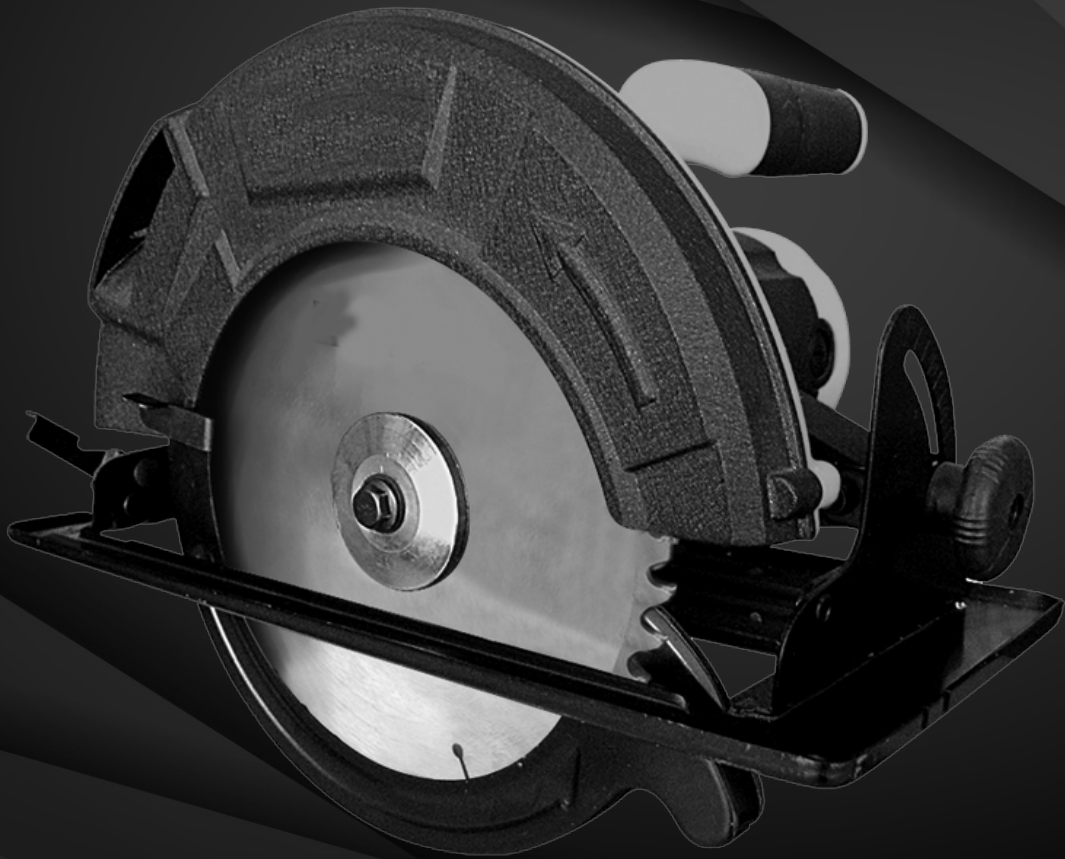


BORMANN®

PRO



BC52350 | ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ

GR

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

GB

Owner's manual

www.BormannTools.com



Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική χρήση.

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν σπίθες και να προκαλέσουν φωτιά.
- Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα ηλεκτρικά εργαλεία θα πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι πρίζες οι οποίες ταιριάζουν θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα αντικείμενα, όπως σωλήνες ψυγεία κ.α.. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα στην βροχή ή σε υγρές καταστάσεις. Η εισαγωγή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα ή για να το βγάλετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα μέρη. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε προέκταση κατάλληλη για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός κατάλληλου καλωδίου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία. Η χρήση αυτής της ασφάλειας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

- Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή κάτω από την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιήστε προσωπικά είδη προστασίας. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας. Εξαρτήματα προστασίας όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα προστασίας, κράνος ή ωτοασπίδες τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση Off πριν να συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα και πριν να σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα. Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

4) Χρήση και συντήρηση εργαλείου

- **Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα.** Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτικά και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.** Οποιοδήποτε μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση.** Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
- **Αποθηκεύστε τα μηχανήματα μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
- **Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος. Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακό συντηρημένο εργαλείο.
- **Κρατήστε το εξάρτημα κοπής αιχμηρό.** Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο απίθανο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
- **Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας υπόψιν τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.** Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

5) Σέρβις

- **Δώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.** Αυτό θα εξασφαλίσει ότι η ασφάλεια του εργαλείου διατηρείται.

Κανόνες ασφαλείας εργαλείων

1. Όταν κόβετε, με το μηχάνημα ενεργοποιημένο, περιμένετε έως ότου δισκοπρίονο φθάσει στη μέγιστη ταχύτητά του.
2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν οι προφυλακτήρες είναι ανοιχτοί.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο κάτω προφυλακτήρας λειτουργεί σωστά πριν από κάθε κοπή (ασφαλίζει αμέσως και στηρίζεται πάνω στο ελαστικό σταμάτημα).
4. Μην αφήνετε κάτω το εργαλείο όταν ο δίσκος συνεχίζει να περιστρέφεται.
5. Αν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα, διακόψτε αμέσως την τροφοδοσία.
6. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο με τον δίσκο προς τα πάνω.
7. Το εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για κοπή γυαλιών.
8. Ο δίσκος πρέπει να αλλάζει όταν η διάμετρος είναι μικρότερη από 162mm.
9. Κρατήστε την λάμα κοφτερή και αποτελεσματική.
10. Αφαιρέστε όλα τα καρφιά του τεμαχίου πριν την κοπή.
11. Όταν κόβετε, το εργαλείο να βρίσκεται σε ασφαλές μέρος.

Κλότσημα και άλλες προειδοποιήσεις

Το κλότσημα είναι μια απότομη αντίδραση του εργαλείου όταν ο δίσκος χτυπήσει πάνω σε κάποιο αντικείμενο ή όταν κολλήσει κάπου στο κομμάτι εργασίας. Όταν συμβεί αυτό το εργαλείο σπρώχνεται προς τον χρήστη και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Το κλότσημα είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ή λάθος τρόπου λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί εάν ακολουθήσετε τα παρακάτω.

- Κρατήστε σταθερά το εργαλείο χρησιμοποιώντας και τα δυο σας χέρια, τοποθετήστε το σώμα σας με τέτοιο τρόπο έτσι ώστε να μπορείτε να αντιδράσετε σωστά εάν παρουσιαστούν αντιδράσεις λακτίσματος. Μη στέκεστε στην νοητή ευθεία του δίσκου, επιλέξτε μια από τις δυο πλευρές για να εκτελέσετε την εργασία. Το λάκτισμα μπορεί εύκολα να αντιμετωπιστεί από τον χειριστή εφόσον έχει πάρει τα απαραίτητα μέτρα.

- Κατά την επανεκκίνηση του εργαλείου, τοποθετήστε το εργαλείο στην ευθεία της εγκοπής της τομής αφού πρώτα όμως βεβαιωθείτε ότι δεν έρχονται τα δόντια του δίσκου σε επαφή με το υλικό. Αν μπλοκαριστεί δίσκος στο υλικό μπορεί να προκληθούν λακτίσματα και άλλες αντιδράσεις.
- Κατά την κοπή τεμαχίων με μεγάλο μήκος, οι άκρες μπορεί να εξέχουν της επιφάνειας του τραπεζιού. Θα πρέπει να στηρίξετε τις άκρες και να φροντίσετε να βρίσκονται στο ίδιο ύψος με την επιφάνεια κοπής. Τα στηρίγματα θα πρέπει να τοποθετηθούν έτσι ώστε να αποτραπεί η πτώση του τεμαχίου κατεργασίας στο έδαφος. Σε περίπτωση που το τεμάχιο που πρόκειται να κοπεί έχει πολύ μεγάλο μήκος θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν μέσα στήριξης σε διάφορα τμήματα του.
- Χρησιμοποιήστε μόνο σωστά ακονισμένους δίσκους και μη ξεπερνάτε το όριο των ανώτατων στροφών περιστροφής το οποίο αναγράφεται στην μία από τις πλευρές του.
- Για να αποφύγετε τα λακτίσματα και άλλες αντιδράσεις, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μοχλοί και οι ρυθμιστικές βίδες του εργαλείου είναι καλά σφιγμένα προτού ξεκινήσετε την εργασία.
- Σε περίπτωση που εκτελείτε τομές σε τοιχοποιία ή άλλες επιφάνειες στις οποίες δεν έχετε πλήρη οπτική επαφή κρατήστε σταθερά το εργαλείο και μείνετε σε ετοιμότητα έτσι ώστε να μπορέσετε να αντιμετωπίσετε τυχόν κλοτσήματα λόγω της επαφής του δίσκου με αντικείμενα που βρίσκονται μέσα στο υλικό.

Εσωτερικός κινούμενος προφυλακτήρας

A) Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας αυτός κινείται ανεμπόδιστα προτού ξεκινήσετε την εργασία. Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν ο προφυλακτήρας δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αυτομάτως. Μη χρησιμοποιήσετε κάποιο μέσο με σκοπό να τον συγκρατήσετε ανοιχτό κατά την κοπή. Σε περίπτωση που σας πέσει το δισκοπρίονο κατά λάθος μπορεί να παραμορφωθεί ο προφυλακτήρας. Βεβαιωθείτε ότι η παραμόρφωση αυτή δεν επηρεάζει την περιστροφή του δίσκου και ελέγξτε το εργαλείο για τυχόν βλάβες λόγω της πτώσης.

B) Ελέγξτε το ελατήριο επαναφοράς του προφυλακτήρα για να βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας επαναφέρεται σωστά στην αρχική του θέση. Στην περίπτωση που υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο σύστημα επαναφοράς του προφυλακτήρα παραδώστε το εργαλείο σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service έτσι ώστε να επισκευασθεί.








Ο προφυλακτήρας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά λόγω συσσώρευσης διάφορων υπολειμμάτων των υλικών κοπής και λόγω φθαρμένων εξαρτημάτων.

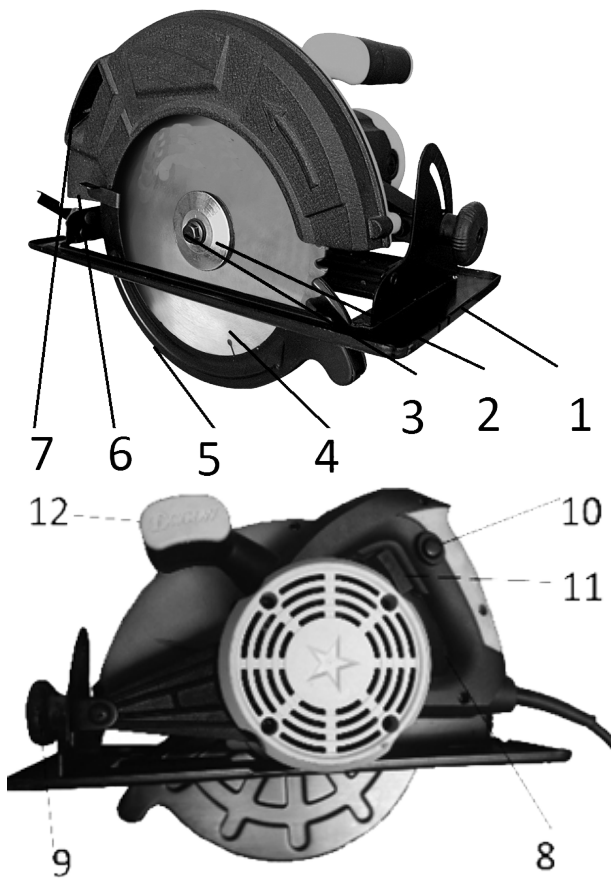
Γ) Ο προφυλακτήρας θα πρέπει να λειτουργεί αυτομάτως και να βρίσκεται στη θέση προστασίας κατά την κοπή.

Σε κάποιες περιπτώσεις (όπως είναι πχ. η κοπή με βύθισμα και η συνδυασμένη κοπή) μπορείτε να τον ανοίξετε χειροκίνητα αλλά θα πρέπει να τον αφήσετε να κλείσει αμέσως όταν ο δίσκος εισέλθει στην εγκοπή του υλικού.

Δ) Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας καλύπτει τον δίσκο πλήρως προτού ξεκινήσετε την κοπή. Δώστε μεγάλη προσοχή στον χρόνο που χρειάζεται ο δίσκος για σταματήσει αφού έχετε απελευθερώσει την σκανδάλη.

Τάση εισόδου	230V
Συχνότητα	50HZ
Ισχύς	2300w
Ταχύτητα εν κενω	3300rpm
Διάμετρος δίσκου κοπής (mm)	235mm
Βάθος κοπής	90° 80mm / 45° 70mm

	Συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας
	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, θα πρέπει ο χρήστης να διαβάσει και να κατανοήσει τις οδηγίες του εγχειριδίου προτού χρησιμοποιήσει το εργαλείο.
	Φορέστε ακουστικά προστασίας. Η έκθεση σε θόρυβο με μεγάλη ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή.
	Φορέστε γυαλιά προστασίας.
	Φορέστε μάσκα προστασίας.
	Μην απορρίψετε το εργαλείο και τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα
	Διπλή μόνωση



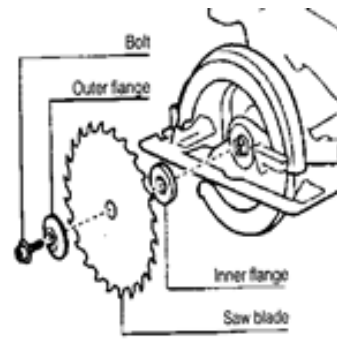
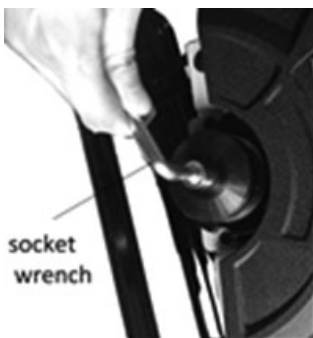
1. Βάση
2. Εξωτερική ροδέλα σύσφιξης
3. Βίδα συγκράτησης του δίσκου κοπής
4. Δίσκος κοπής
5. Κινούμενος προφυλακτήρας
6. Λαβή κινούμενου προφυλακτήρα (σε συγκεκριμένα μοντέλα)
7. Έξοδος απομάκρυνσης της σκόνης
8. Μοχλός ρύθμισης του βάθους κοπής
9. Μοχλός ρύθμισης της κλίσης κοπής
10. Κουμπί ασφάλισης της σκανδάλης
11. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF)
12. Δευτερεύουσα χειρολαβή

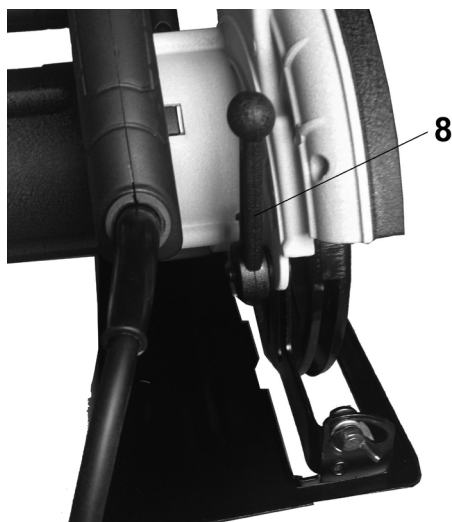
Συναρμολόγηση

Αντικατάσταση του δίσκου κοπής (εικόνες 3 και 4)

Προσοχή: Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος προτού ξεκινήσετε την εργασία.

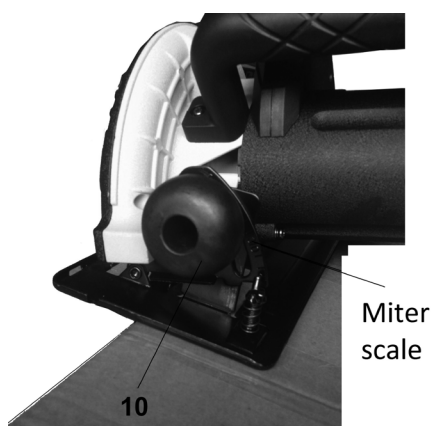
1. Τοποθετήστε το δισκοπρίονο στο τραπέζι την αντίθετη πλευρά από αυτήν του δίσκου. Προτείνουμε να ρυθμίσετε στο μέγιστο το βάθος κοπής έτσι ώστε να διευκολυνθεί η διαδικασία.
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη on/off σύμφωνα με την ένδειξη της εικ.3.
3. Ξεσφίξτε την βίδα συγκράτησης του δίσκου (3) αριστερόστροφα χρησιμοποιώντας το κλειδί που εμπεριέχεται στην αρχική συσκευασία μαζί με το εργαλείο.
4. Αφαιρέστε την βίδα συγκράτησης του δίσκου (3) και την εξωτερική ροδέλα σύσφιξης (2).
5. Μετακινήστε τον κινούμενο προφυλακτήρα χρησιμοποιώντας την λαβή (6) και αφαιρέστε τον δίσκο κοπής.
6. Καθαρίστε καλά τα εξαρτήματα που συγκρατούν τον δίσκο και τοποθετήστε την εσωτερική ροδέλα στον άξονα και έπειτα τοποθετήστε τον καινούργιο δίσκο κοπής.
7. Βεβαιωθείτε ότι το βέλος που βρίσκεται σχεδιασμένο στην επιφάνεια του δίσκου έχει την ίδια φορά με το βέλος που έχει στην επιφάνεια του ο προφυλακτήρας.
8. Επανατοποθετήστε την εξωτερική ροδέλα σύσφιξης και σφίξτε την βίδα συγκράτησης του δίσκου.
9. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής περιστρέφεται χωρίς να εμποδίζεται περιστρέφοντας τον δίσκο προσεκτικά με το χέρι.





Ρύθμιση βάθους κοπής (εικ.5)

1. Ξεσφίξτε τον μοχλό ρύθμισης βάθους κοπής (8)
2. Τοποθετήστε το εργαλείο με την βάση του στην άκρη του υλικού που πρόκειται να κόψετε και ρυθμίστε το βάθος κοπής σύμφωνα με το είδος της εργασίας. Χρησιμοποιήστε την διαγραμμισμένη κλίμακα για να ρυθμίσετε το επιθυμητό βάθος κοπής.
3. Σφίξτε τον μοχλό ρύθμισης βάθους κοπής (8).



Ρύθμιση της γωνίας κοπής (φάλτσο) (εικ.6)

1. Ξεσφίξτε τον μοχλό ρύθμισης της κλίσης κοπής(9)
2. Ρυθμίστε στην επιθυμητή γωνιά 0 – 45 μοίρες (Βλέπε διαγραμμισμένη κλίμακα μέτρησης) (8)
3. Σφίξτε τον μοχλό ρύθμισης της κλίσης κοπής(9)

Ενεργοποίηση – Απενεργοποίηση (Εικ.7)

Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής είναι σωστά τοποθετημένος, ότι περιστρέφεται χωρίς να εμποδίζεται και ότι η βίδα συγκράτησης είναι σφιγμένη σωστά προτού πιέσετε την σκανδάλη λειτουργίας (ON/OFF)

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.

1. Ενεργοποιήστε το εργαλείο πιέζοντας τον διακόπτη σκανδάλη ενεργοποίησης απενεργοποίησης (11)
2. Σε περίπτωση που θέλετε το εργαλείο να εκτελεί συνεχόμενη λειτουργία πιέστε το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη (10) την ώρα που πιέζετε την σκανδάλη.
3. Απελευθερώστε την σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο.



Βασική Λειτουργία

Γενικού τύπου κοπή

1. Χρησιμοποιήστε πάντοτε και τα δύο χέρια κατά την λειτουργία του εργαλείου κρατώντας το και από τις δυο λαβές. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση, προτιμήστε να ασκήσετε σταθερή μέτρια πίεση. Περιμένετε να σταματήσει ο δίσκος κοπής προτού τον βγάλετε από την εγκοπή της τομής. Σε περίπτωση διακοπής της κοπής περιμένετε πρώτα να αναπτύξει την μέγιστη ταχύτητα περιστροφής του το εργαλείο και έπειτα ξεκινήστε την κοπή κατευθύνοντας αργά και σταθερά τον δίσκο μέσα στην εγκοπή της τομής.
2. Κατά την κοπή κάθετα στα "νερά" του ξύλου δημιουργείται η τάση αποκοπής και αλλοίωσης των ινών του υλικού, προτιμήστε να κατευθύνετε αργά το εργαλείο έτσι ώστε να μειωθεί αυτό το φαινόμενο.

Διαμόρφωση εσοχών

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος προτού ξεκινήσετε τυχόν ρυθμίσεις. Ρυθμίστε το βάθος κοπής ανάλογα με την επιφάνεια του πάχους του δίσκου και το πλάτος της σχεδιασμένης γραμμής κοπής, στην επιφάνεια του υλικού που πρόκειται να κόψετε, έτσι ώστε να έχετε το επιθυμητό πλάτος εσοχής που επιθυμείτε.
2. Κρατήστε το εργαλείο με τον δίσκο του να βρίσκεται σε μια μικρή απόσταση από την επιφάνεια. Κατεβάστε σταδιακά το εργαλείο ακουμπώντας το μπροστινό μέρος της βάσης πρώτα για στήριξη και επιτρέψτε στον δίσκο να αναπτύξει την μέγιστη ταχύτητα περιστροφής του. Έπειτα κατευθύνετε τον δίσκο έτσι ώστε να αρχίσει την κοπή και απελευθερώστε τον προφυλακτήρα. Όταν πλέον εφάπτεται όλη η επιφάνεια της βάσης κοπής στην επιφάνεια του υλικού κατεργασίας κατευθύνετε το εργαλείο προς το τέλος της επιφάνειας κοπής. Περιμένετε να σταματήσει πλήρως ο δίσκος προτού μετακινήσετε το εργαλείο από την εγκοπή του υλικού. Μη τραβάτε προς τα πίσω το εργαλείο κατά την κοπή γιατί μπορεί να παρουσιαστούν αντιδράσεις λακτίσματος. Ολοκληρώστε την διαμόρφωση ξεκινώντας από την άλλη πλευρά του τεμαχίου αυτή την φορά. Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε την τομή λόγω εμποδίων χρησιμοποιήστε μια σέγα ή ένα πριόνι χειρός.

Κοπή τεμαχίων μεγάλου μήκους

1. Για την κοπή μεγάλου μήκους τεμαχίων απαιτείται η χρήση μέσων συγκράτησης και στήριξης του τεμαχίου έτσι ώστε να αποφευχθεί η κάμψη τους. Η εκτέλεση της εργασίας κοπής χωρίς τη χρήση αυτών των μέσων μπορεί να οδηγήσει στην εμφάνιση αντιδράσεων λακτίσματος λόγω της εμπλοκής του δίσκου στην εγκοπή του υλικού κατεργασίας.
2. Στηρίξτε το τεμάχιο κοντά στο σημείο που πρόκειται να κοπεί. Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κάποιο τμήμα του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ή οποιοδήποτε άλλο εμπόδιο στην πορεία του δίσκου κοπής. Προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε καδρόνια ως μέσα στήριξης κατά την κοπή. Σε περίπτωση που το τεμάχιο που πρόκειται να κόψετε έχει πολύ μεγάλο μήκος και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο πάγκος εργασίας, προτείνουμε να πραγματοποιήσετε την κοπή στο δάπεδο χρησιμοποιώντας δυο καδρόνια για στήριξη του υλικού.

Συντήρηση

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου από την πρίζα παροχής του ηλεκτρικού ρεύματος προτού πραγματοποιήσετε τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα για καλύτερα αποτελέσματα. Φορέστε γυαλιά προστασίας κατά την διάρκεια του καθαρισμού με πεπιεσμένο αέρα. Εναλλακτικά χρησιμοποιήστε μια βούρτσα με μαλακές τρίχες να απομακρύνετε τα υπολείμματα των υλικών κοπής.
2. Διατηρήστε καθαρές από υπολείμματα τις οπές αερισμού- ψύξης. Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε τις οπές εισάγοντας αντικείμενα στο εσωτερικό του εργαλείου.
3. Μη χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά όπως είναι η βενζίνη, μίγματα τετραχλωράνθρακα ή άλλα μείγματα τα οποία περιέχουν χλώριο ή αμμωνία.
4. Σε περίπτωση που πρέπει να πραγματοποιηθεί έλεγχος της κατάστασης και αντικατάσταση των ψηκτρών, παραδώστε το εργαλείο σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service.
5. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε ότι ο δίσκος ολοκληρώνει με δυσκολία την κοπή παραδώστε τον δίσκο κοπής για ακόνισμα.
6. Διατηρήστε το εργαλείο καθαρό σε όλες τις χρήσεις.
7. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι υπάρχει κάποια βλάβη ανατρέξτε στην στο εγχειρίδιο οδηγιών και ειδικότερα στην σελίδα όπου παρουσιάζεται το εργαλείο πλήρως αποσυναρμολογημένο σε τμήματα.
8. Καθαρίστε το εργαλείο σας με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί και έπειτα στεγνώστε το.
9. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι υπάρχει κάποια βλάβη στο καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου παραδώστε το εργαλείο σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service ούτως ώστε να αντικατασταθεί με ένα καλώδιο του ίδιου τύπου.
10. Για λόγους ασφαλείας, το εργαλείο απενεργοποιείται αυτομάτως όταν αντιλαμβάνεται ότι οι ψήκτρες έχουν ξεπεράσει το όριο φθοράς τους και δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αντικατασταθούν σαν ζεύγος με ίδιου τύπου ψήκτρες. Προσοχή! Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος προτού αφαιρέσετε τα καλύμματα του εργαλείου.



WARNING: Read all safety warnings

and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit.

Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term residual current device (RCD) may be replaced by the term ground fault circuit

Interrupter (GFCI) or earth leakage circuit breaker (ELCB).

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing

protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job

better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation.

If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean.

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for

operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES



DANGER:

a) Keep hands away from cutting area and blade. Keep your second hand on auxiliary handle or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

b) Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

c) Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

d) Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

e) Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.

f) When ripping always use a rip fence or

straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

g) Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.

h) Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Special safety regulations

Causes and operator prevention of kickback:

- **Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;**

- **When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;**

- **If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.**

Kickback is the result of saw misuse and/or in correct operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) Maintain a firm grip with both hands

on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kick back could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

- b) When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material.** If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades

produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

- f) Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) Use extra caution when making a “plunge cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.








Inner pendulum guard

- a) Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) Lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise lower guard by retracting handle**

and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

- d) Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Explanation of symbols

	Conforms to relevant safety
	To reduce the risk of injury, the user must read and
	Wear ear protectors. Exposure
	Wear eye protection.
	Wear respiratory protection.
	Do not dispose of old
	Double insulation

READ AND SAVE ALL INTRUCATIONS FOR FUTURE USE.

Technical Specification:

Rated voltage 230V

Rated frequency 50HZ

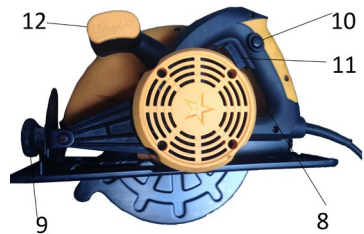
Rated power (W) 2300w

No load speed (r/min) 3300rpm

Dia. of sawblade (mm) 235mm

Cutting Capacity 900 80mm / 450 70mm

Functional Description (Fig. 1&2)



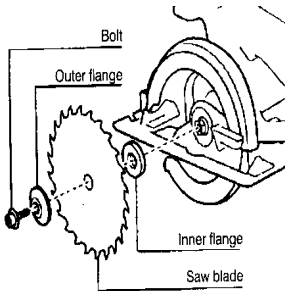
1. Baseplate
2. Outer flange
3. Blade clamp bolt
4. Saw blade
5. Lower guard
6. Lever of lower guard (select models)
7. Dust extraction outlet
8. Lock lever for depth adjustment
9. Lock knob for angle adjustment
10. Lock-on button

11. ON/OFF switch
12. Auxiliary handle

ASSEMBLY

Important: Prior to any assembly and adjustment always unplug the tool.

Changing the blade (Fig. 3&4)



Warning: Always disconnect the plug from the power mains before making any adjustment or attaching any accessories.

1. Place this circular saw on its side on a flat surface. Advice you bring the base plate down as a minimum depth cut then it is ease to change the blade.
2. Push the spindle lock button (no show) toward motor housing as the arrow shows in fig. 3 and firmly hold it.
3. Turn the blade clamp bolt (3) anti-clockwise by using the wrench that supplied with the tool.
4. Remove the blade clamp bolt (3) and

outer flange (2).

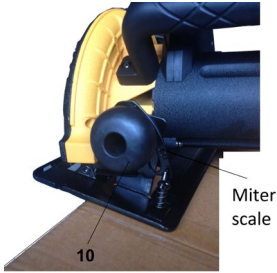
5. Raise the lower guard (5) by using the lever for lower guard (6), and then remove the saw blade.
6. Clean the saw blade flanges, then mount the new saw blade onto the output spindle and against the inner flange.
7. Make sure the saw teeth and arrow on the blade is to be the same direction as the arrow on the lower guard.
8. Reinstall the outer flange, and tighten the blade clamp bolt.
9. Make sure that the saw blade runs freely by turning the blade by hand.

Depth adjustment (Fig. 5)



1. Loosen the lock lever for depth adjustment (8).
2. Hold the baseplate flat against the edge of the work piece and lift the body of the saw until the blade is at the right depth determined by the depth of cut scale () (align the scale line).
3. Tighten the lock lever for depth adjustment.

Angle adjustment (Fig. 6)



1. Loosen the Lock knob for angle adjustment (9).
2. Adjust the shoe to the desired angle between 0° to 45°. [See miter scale (8)].
3. Tighten the lock knob for angle adjustment.

Switching on and off (Fig.7)

Before engage the ON/OFF switch, check that the saw blade is properly fitted and run smoothly, the blade clamp bolt is well tightened.



1. Plug the cord set into power socket.
2. To start the tool by pressing the switch trigger (11).
3. If you press the lock-on button (10) while the trigger is pressed, the trigger is kept in the operating position for continuous operation.

4 To release the trigger and turn the tool off.

OPERATION

General cutting

1. When starting, always hold the saw handle with one hand and the auxiliary handle (6) with the other hand. Never force the saw but maintain a light and continuous pressure after completing the cut allow the saw to come to a complete stop. When cutting is interrupted, resume cutting by allowing the blade to reach full speed and then reentering the cut slowly.
2. When cutting across the grain, the fibers of the wood have a tendency to lift and tear, moving the saw slowly minimizes this effect.

Pocket cutting

1. Disconnect the plug from the power supply before making any adjustments. Set the depth adjustment based on the thickness of the line drawing for the cut .raise the lower guard by using the lift lever.
2. With the blade barely above the material to be cut, start the saw and allow the blade to come to full speed. Gradually lower the blade unto the material to be cut using the front end of the shoe as a pivot point. When the blade starts cutting, release the lower guard. When the shoe is resting flat on the surface being cut, proceed cutting in a forward direction to the end of the cut. Allow the blade to come to a full stop before removing it from the cut.

Never pull the saw backward since the blade will climb out of the cut and kickback will occur. Turn the saw around and finish the cut in a normal manner, sawing forward.

Use a jigsaw or a hand saw to finish the cut in the corners, if required.

Cutting Large Sheets

1. Large sheet or boards require support to prevent bends or sags. If you attempt to cut without leveling and properly supporting the work piece, the blade will tend to bind, causing kickback.
2. Support the panel or board close to the cut. Be sure to set the blade adjustment so that you can cut through the material without cutting into the table or workbench. Suggestion: use two by fours to support the board or panel to be cut. If the piece is too large for the workbench, use the floor with the two-by fours supporting the wood.

Maintenance

1. To prevent accidents, always unplug the saw from the power source before cleaning or performing any maintenance the saw may be cleaned most effectively using compressed air. Always wear safety goggles when using compressed air. If compressed air is not available, use a brush to remove dust and chips from the saw.

2. Motor ventilation vents and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.
3. Never use any caustic agents to clean plastic parts. Such as: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household cleaners containing ammonia. Do not use any of these to clean the saw.
4. Have an authorized service center examine and/or replace the worn carbon brushes in the event of excessive parking.
5. Blades become dull even when cutting regular lumber, a sure sign of a dull blade is the need to force the saw forward instead of guiding it while making a cut. Take the blade to a service center for sharpening.
6. Keep the machine clean all the time.
7. If you discover any damage, consult the exploded drawing and parts list to determine exactly which replacement part you need to order from our customer service department.
8. Clean the housing only with a damp cloth. Do not use any solvents! Dry thoroughly afterwards .In order to maintain

battery capacity ,we recommend the battery to be completely discharged every one month and fully recharged again .Only store with a fully charged battery and top-up the charge from time to time if stored for a long time. Store in a dry and frost-free place, the ambient temperature should not exceed 40°C.

9. If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a similar cord available through the service organization or a qualified authoritative technician.
10. For safety reasons, the machine automatically switches off if the carbon brushes are so worn out that they no longer have contact with the motor. In that case, the carbon brushes must be replaced by a pair similar carbon brush

available through the after-sales service organization or qualified professional person.

CAUTION: The brushes must always be replaced in pairs.

CAUTION: Always disconnect the machine from the power supply before removing any electrical covers.

Recycling



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.